

SONY®

4-290-841-11(1)

Цифрова видеокамера

Ръководство за употреба

BG

Съдържание

Подготовка

Запис/Възпроизвеждане

Запазване на видеоклипове
и снимки

Използване на компютър

Настройки на вашата
видеокамера

Допълнителна информация



HANDYCAM

XC
CLASH

MEMORY STICK™

InfoLITHIUM
SERIES

DCR-PJ5E/SR21E/SX21E

Първо прочетете това

Преди да работите с устройството, моля, прочетете изцяло това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да предотвратите пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.

Не излагайте батериите на прекалени горещини, като например директна слънчева светлина, огън или други подобни.

ВНИМАНИЕ

Батерия

При неправилна работа с батерията тя може да избухне и да причини пожар или дори химически изгаряния. Спазвайте следните предупреждения.

- Не разглобявайте батерията.
- Не разтрошавайте батерията и не упражнявайте сила върху нея. Не удряйте, не изпускайте и не стъпвайте върху батерията.
- Не давайте на късо и не позволявайте метални предмети да се докоснат до изводите на батерията.
- Не излагайте батерията на високи температури над 60°C, като например на директна слънчева светлина или в кола, паркирана на слънце.
- Не изгаряйте и не хвърляйте батерията в огън.
- Не използвайте повредени или протекли литиево-йонни батерии.
- Заредете батерията, като използвате оригинално устройство за зареждане на батерии Sony или друго устройство, с което можете да заредите батерията.
- Дръжте батерията на места, където не може да бъде достигната от малки деца.
- Пазете батерията суха.

- Подменяйте батерията само със същия или сходен тип батерия, препоръчана от Sony.
- Изхвърляйте използваните батерии по начина, описан в инструкциите.

Подменяйте батерията само с посочения тип батерии. В противен случай е възможно да се предизвика пожар или нараняване.

Променливотоков адаптер

Не използвайте променливотоковия адаптер на тясно място, като например между стена и мебел.

Когато използвате променливотоковия адаптер, включете го в най-близкия контакт. Изключете променливотоковия адаптер от контакта незабавно, ако възникне някаква повреда, докато използвате видеоканалера.

Дори и да сте изключили видеоканалера, тя продължава да бъде свързана с електрическата мрежа, докато променливотоковият адаптер е включен в контакта.

За потребителите в Европа

Забележка за потребителите в страните, прилагащи Европейските Директиви

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Токио, 108-0075 Япония. Упълномощеният представител за ЕМС (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Германия GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Щутгарт, Германия. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля, обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Този продукт е изпитан и отговаря на изискванията на ЕМС Директивата за използване на свързващи кабели не по-дълги от 3 метра.

ВНИМАНИЕ

Електромагнитни полета с определена честота могат да повлияят на картината и звука на видеокамерата.

Забележка

Ако статично електричество или електромагнетизъм причини прекъсване по средата на трансфера на данни, рестартирайте програмата или изключете и включете отново комуникационния кабел (USB и т.н.).



**Изхвърляне на стари
електрически и електронни
уреди (приложимо за
страните от Европейския съюз
и други европейски страни
със системи за разделно
събиране на отпадъци)**

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.



**Изхвърляне на изтощени
батерии (приложимо за
страните от Европейския съюз
и други европейски страни
със системи за разделно
събиране на отпадъци)**

Този символ на батерията или на нейната опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. При някои видове батерии този символ може да е в комбинация със символ на химичен елемент. Символите на химичните елементи за живака (Hg) или оловото (Pb) се добавят, ако батерията

съдържа повече от 0.0005% живак или 0.004% олово.

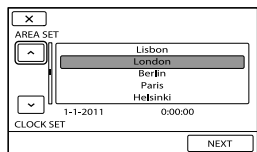
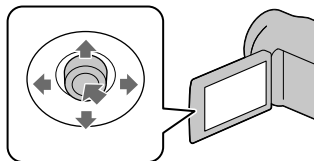
Като предадете батерията на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето ѝ на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси.

В случай, че поради мерки за безопасност или интегритет на данните продуктът трябва постоянно да бъде свързан с вградената батерия, то отстраняването на батерията от устройството трябва да се извършва единствено в квалифициран сервис. За да се уверите, че батерията ще бъде правилно изхвърлена, предайте я в пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване, когато се изтощи.

Относно всички други видове батерии, моля, прегледайте частта относно безопасното сваляне на батерията от продукта. Предайте батерията в пункт за рециклиране на изтощени батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

За да изберете опция в MENU

Можете да използвате мулти селектора, за да изберете/определите опциите в MENU.



- 1 Изберете бутон, като го оградите с оранжева рамка посредством ▼/▲/◀/▶.
- 2 Натиснете центъра на мулти селектора, за да потвърдите избора си.

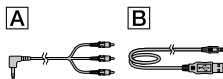
За да смените настройката на езика

- Екранните дисплеи на всеки местен език се използват за описване на работните процедури. Ако е необходимо, сменете езика на екрана, преди да използвате видеокамерата.
MENU → [Show others] → [CLOCK/
LANG] (в категория [GENERAL SET])
→ [LANGUAGE SET] → желания език
→ OK → → X.

Приложени аксесоари

Числата в скоби указват приложеното количество.

- Променливотоков адаптер (1)
- Захранващ кабел (1)
- A/V свързващ кабел (1) **A**
- USB кабел **B**
- Акумулаторна батерия NP-FV30 (1)
- CD-ROM, съдържащ софтуер за видеокамера "Handycam" (1)
 - "PMB" (софтуер, включително помощния файл "PMB Help")
 - Наръчник за видеокамера "Handycam" (PDF формат)
- Ръководство за употреба (Това ръководство) (1)



Превърнете всеки ден в незабравим момент с "Handycam"

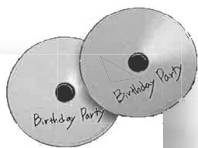
Снимане

📷 Стр. 14 (Запис)



Споделяне

📀 Стр. 23 (Създаване на диск)



Споделете на момента

📀 Стр. 20 (Проектор)



Само за DCR-PJ5E



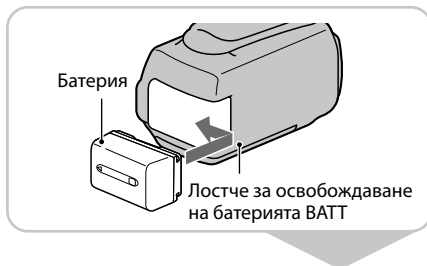
Съдържание

Първо прочетете това	3
Превърнете всеки ден в незабравим момент с "Handycam"	6
■ Подготовка	
Зареждане	9
Настройка	10
■ Запис/Възпроизвеждане	
Запис	12
Възпроизвеждане на видеокамерата	14
Изтриване на видеоклипове и снимки	16
Възпроизвеждане на изображения посредством вградения проектор (DCR-PJ5E)	18
Възпроизвеждане на изображения на телевизор	20
■ Запазване на видеоклипове и снимки	
Запазване на изображения върху диск	21
Запазване на изображения върху външен носител (DIRECT COPY)	26
■ Използване на компютър	
Полезни функции, достъпни при свързване на видеокамерата към компютър.....	28
Подготовка на компютъра	29
Стартиране на софтуера PMB (Picture Motion Browser).....	31
Използване на "PMB Portable".....	32
■ Настройки на вашата видеокамера	
Използване на менютата	33
Разделяне на видеоклип	38
Получаване на подробна информация от Наръчник за видеокамера "Handycam".....	38
■ Допълнителна информация	
Индикатори на екрана	39
Части и бутони	40
? Отстраняване на проблеми.....	42
Технически характеристики	44
Предпазни мерки	47
Азбучен указател	52

Зареждане

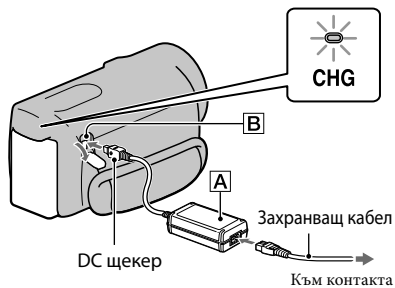
1 Поставете батерията.

За да извадите батерията
Затворете LCD екрана. Плъзнете
лостчето за освобождаване на
батерията BATT и извадете батерията..

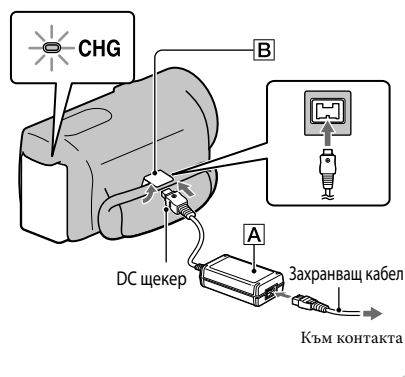


2 Свържете променливотоковия адаптер [A] към DC IN жака [B] и го включете в контакта.

DCR-SR21E



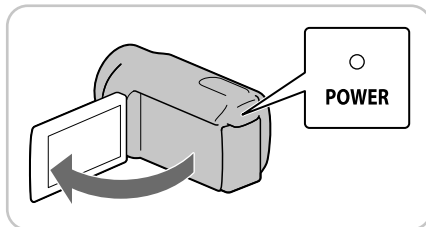
DCR-PJ5E/SX21E



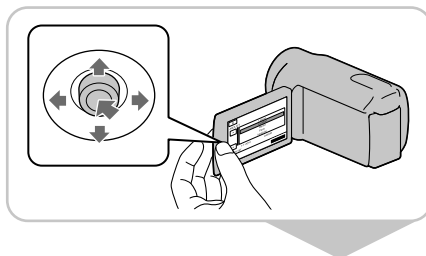
Настройка

- 1 Отворете LCD екрана, за да включите видеокамерата.

За да изключите захранването
Затворете LCD екрана.

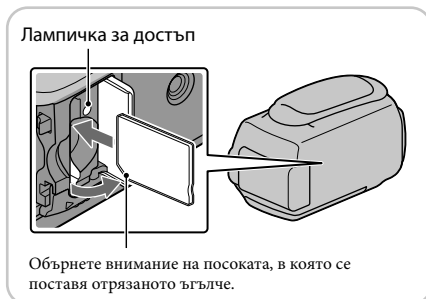


- 2 Задайте географския регион и часа като използвате мулти селектора.



- 3 Поставете карта с памет в гнездото за карта с памет.

За да извадите картата с памет
Леко натиснете картата с памет
веднъж.



ⓘ Забележки

- Датата и часът се записват автоматично върху носителя на запис и могат да бъдат изведени по време на възпроизвеждане.


MENU → [Show others] → [PLAYBACK SET] (в категория **▶** [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → [DATE/TIME] → **OK** → **↶** → **✕**

- Можете да изключите звуковия сигнал при работа.

MENU → [Show others] → [SOUND/DISP SET] (в категория **👉** [GENERAL SET]) → [BEEP] → [OFF] → **OK** → **↶** → **✕**

💡 Смяна на носителя на запис (DCR-SR21E)

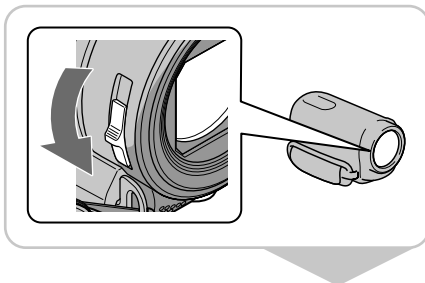
Според настройката по подразбиране както видеоклиповете, така и снимките се записват върху вградения твърд диск. Можете да смените носителя на запис с Карта с памет.

MENU → [Show others] → [MEDIA SETTINGS] (в категория  [MANAGE MEDIA]) → [MOVIE MEDIA SET] или [PHOTO MEDIA SET] → желанния носител на запис → [YES] → **OK**.



Запис

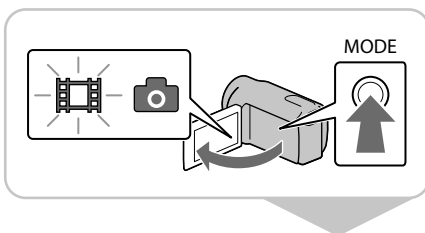
- 1 Отворете капачето на обектива.



- 2 Изберете режим (Видеоклип/Снимка).

Видеоклип: 

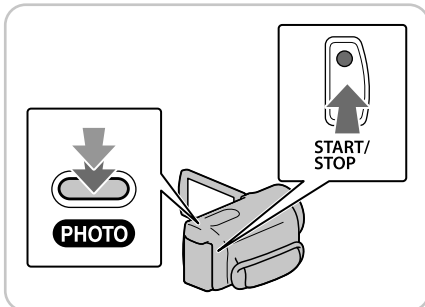
Снимка: 




- 3 Видеоклип:
Натиснете бутона START/STOP.

Снимка:

Натиснете бутона PHOTO.



ⓘ Забележки

- Ако затворите LCD екрана, докато записвате видеоклипове, видеокамерата спира запис.
- Максималното непрекъснато време за запис на видеоклипове е около 13 часа.
- Когато файлът с видеоклипа надвиши 2 GB, автоматично се създава следващ файл.
- Можете да проверите времето за запис, приблизителния оставаш капацитет и др. Изберете MENU **MENU** → [Show others] → [MEDIA INFO] (в категория  [MANAGE MEDIA]).

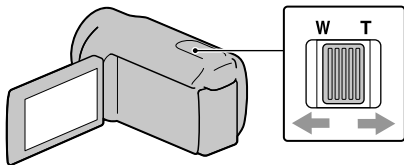
💡 Запис на слабо осветено място

Можете да включите LED VIDEO LIGHT като натиснете бутона LIGHT.



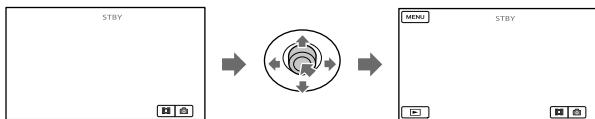
💡 Приближение

Можете да увеличавате изображения до 67 пъти от първоначалния им размер с лостчето за приближение.




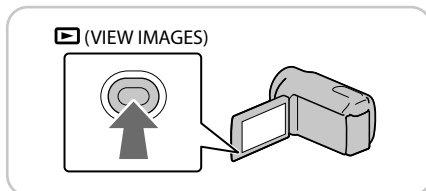
💡 Повторно извеждане на иконките и индикаторите


Ако иконките и индикаторите не са показани, можете да ги изведете, като натиснете мулти селектора.



Възпроизвеждане на видеокамерата

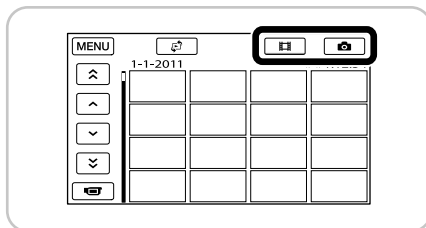
- 1 Натиснете бутона  (VIEW IMAGES), за да изведете екрана VISUAL INDEX.



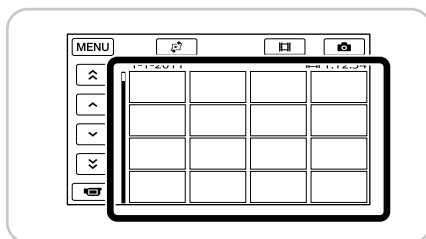
- 2 Видеоклип:
Изберете  (Видеоклип).

Снимка:

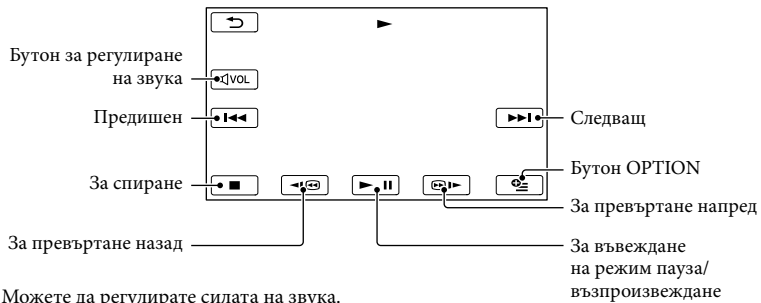
Изберете  (Снимка).



- 3 Изберете желаното изображение.



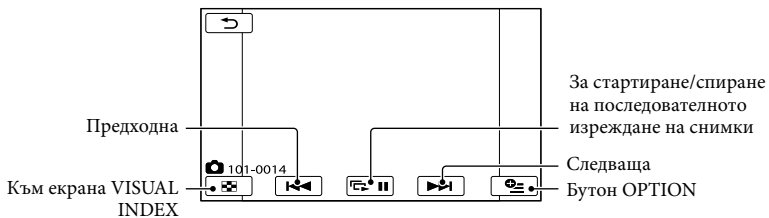
💡 Екран за възпроизвеждане на видеоклипове




Можете да регулирате силата на звука.

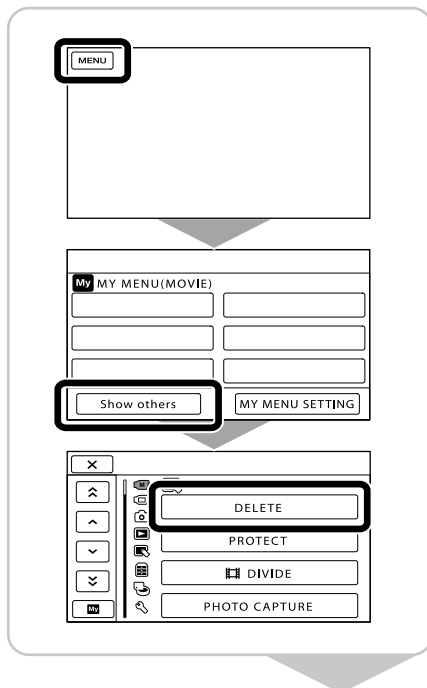
Изберете → регулирайте с бутоните / → .



💡 Екран за възпроизвеждане на снимки



Изтриване на видеоклипове и СНИМКИ

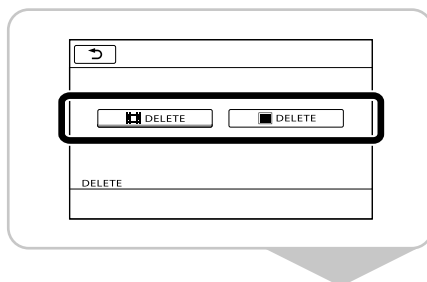
- 1 Изберете **MENU** → [Show others] → [DELETE] (в категория  [EDIT]).



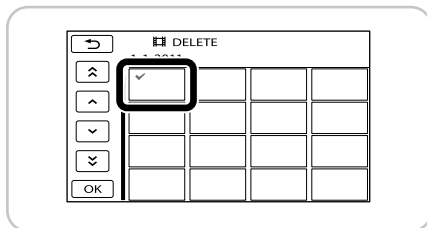
- 2 Видеоклип:
Изберете  **DELETE** →  **DELETE**.

Снимка:

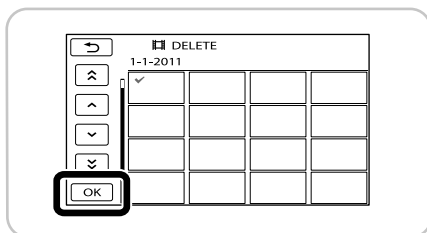
- Изберете  **DELETE** →  **DELETE**.



- 3 Изберете изображенията, които искате да изтриете.
Извежда се маркировка ✓.



- 4 Изберете **OK** → [YES] → **OK** → **X**.



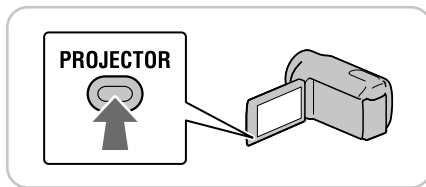
Запис/Възпроизвеждане

ⓘ Забележки

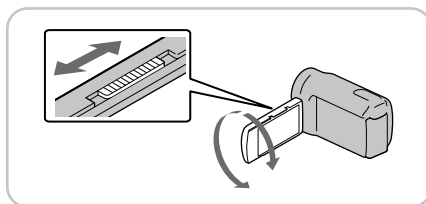
- Изтрите изображения не могат да бъдат възстановени. Запазете предварително важните видеоклипове и снимки.
- Не изваждайте батерията и не изключвайте променливотоковия адаптер от видеокамерата, докато изтривате изображения. Това може да повреди носителя на запис.

Възпроизвеждане на изображения посредством вградения проектор (DCR-PJ5E)

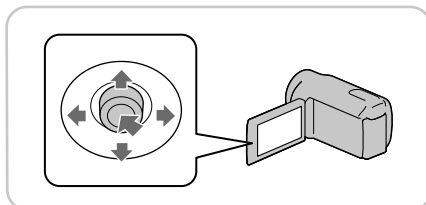
1 Натиснете бутона PROJECTOR.



2 Регулирайте настройките за прожектиране на изображението.



3 Изберете изображението, което искате да прожектирате.

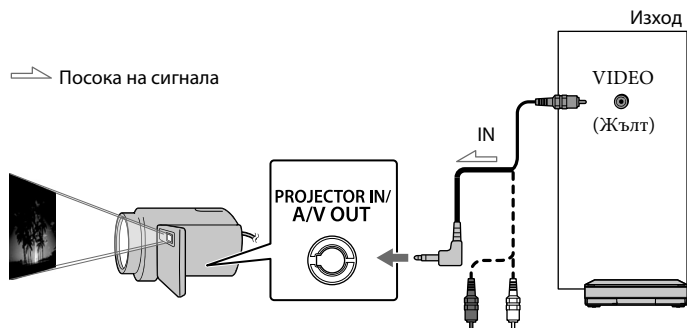


ⓘ Забележки

- Докато използвате проектора внимавайте за следните операции или ситуации.
 - Не прожектирайте изображенията към очите си.
 - Не докосвайте обектива на проектора.
 - LCD екранът и обективът на проектора се загряват при употреба.
 - Използването на проектора изтощава по-бързо батерията.
 - Ако свържете видеокамерата към телевизор и използвате функцията проектор, на телевизора се изведе само звук без изображение.

💡 Използване на проектора за разглеждане на изображения, записани на други устройства

- 1 Изберете MENU **MENU** → [Show others] → [PROJECTOR] (в категория **[OTHERS]**) → [SOURCE] → [PROJECTOR INPUT] → **OK**.
- 2 Свържете видеокамерата към другото устройство посредством A/V свързващ кабел.



Запис/Възпроизвеждане

③ Натиснете бутона PROJECTOR.

- Звукът от другите устройства не може да бъде насочен към видеокамерата.
- Операционните бутони не се извеждат върху прожектираните изображения, когато е зададено [PROJECTOR INPUT]. Ако видеокамерата не е свързана към друго устройство, ще се изведе празен син екран.

Когато искате да прожектирате изображения на видеокамерата, извършете следните операции.

- Първо натиснете бутона PROJECTOR, за да спрете прожектирането. Изберете MENU **MENU** → [Show others] → [PROJECTOR] (в категория **[OTHERS]**) → [SOURCE] → [MEMORY CARD] → **OK**, след това натиснете отново бутона PROJECTOR.
- Изключете и включете отново видеокамерата, след това натиснете бутона PROJECTOR.

💡 Смяна на пропорцията на изображението

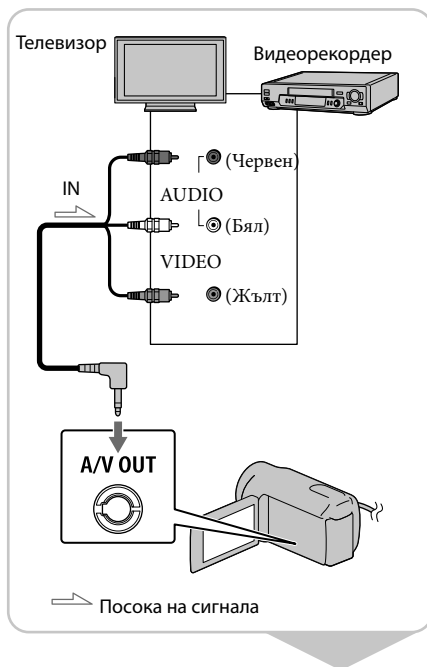
Можете да смените пропорцията на прожектирания образ в зависимост от размера на записаното изображение.

- 1 Изберете MENU **MENU** → [Show others] → [PROJECTOR] (в категория **[OTHERS]**).
- 2 Изберете [SCREEN FORMAT] → [16:9 WIDE] или [4:3].

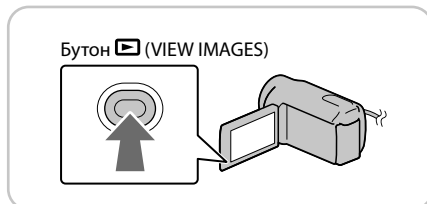
Възпроизвеждане на изображения на телевизор

Задайте входния селектор на телевизора към входа, към който ще бъде свързана видеокамерата.

- 1 Свържете видеокамерата към телевизора посредством свързващия A/V кабел (приложен).



- 2 Възпроизведете видеоклипове и снимки на видеокамерата.



ⓘ Забележки

- За подробности вижте инструкциите за експлоатация на телевизора.

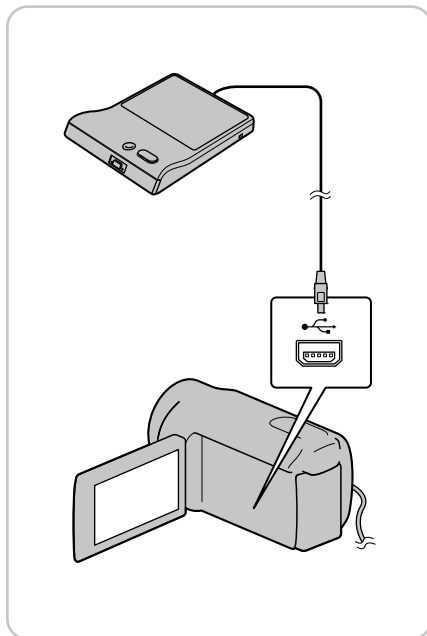
Запазване на видеоклипове и снимки

Запазване на изображения на диск

Свържете променливотоковия адаптер и захранващия кабел към DC IN жака на видеокамерата и я включете към контакта на електрическата мрежа.

Използване на DVDirect Express

- 1 Свържете DVD записвачката към Ψ (USB) жака на видеокамерата посредством USB кабела на DVD записвачката.
- 2 Поставете празен диск в DVD записвачката.
- 3 Натиснете бутона Ⓢ (DISC BURN) на DVD записвачката.
- 4 Изберете **ОК** → [END] → [EJECT DISC] → **ОК**.



Запазване на видеоклипове и снимки

Ⓛ Забележки

- Вижте също и инструкциите за експлоатация на DVD записвачката.
- Можете да използвате само празни дискове от следния тип:
12cm DVD-R/12cm DVD+R
- Устройството не поддържа двуслойни дискове.
- В този раздел вместо DVDirect Express се използва наименованието “DVD записвачка”.
- Докато записвате диск не извършвайте никое от следните действия.
 - Не изключвайте видеокамерата
 - Не разкачвайте USB кабела или променливотоковия адаптер
 - Не подлагайте видеокамерата на механични удари или вибрации.
 - Не изваждайте картата с памет от видеокамерата

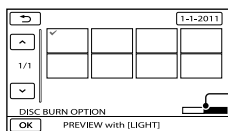
- Възпроизведете записания диск, за да се уверите, че презаписът е извършен правилно, преди да изтриете видеоклиповете от видеокамерата.
- Ако на екрана се изведе съобщение [Failed.] (Неуспешно.) или [DISC BURN failed.] (Записът на диска е неуспешно извършен.), поставете друг диск в DVD записвачката и извършете отново операцията DISC BURN.
- Ако размерът на видеоклиповете, които ще запишете чрез операцията DISC BURN надхвърля паметта на диска, записът спира, когато бъде достигнат лимита. Възможно е последният видеоклип на диска да бъде изрязан.
- Времето за презапис на видеоклипове до запълване на лимита на диска е от 20 до 60 минути. Възможно е да отнеме повече време в зависимост от режима на запис или от броя на сцените.

💡 Персонализиране на диск посредством DISC BURN OPTION

Извършете тази операция в следните случаи:

- Когато презаписвате желано изображение
- Когато създавате няколко копия на един и същи диск
- Когато презаписвате изображения върху картата с памет (DCR-SR21E)

- 1 Изберете [DISC BURN OPTION] на екрана в стъпка 3.
- 2 Изберете носителя на запис, съдържащ видеоклипа, който желаете да запишете (DCR-SR21E).
- 3 Изберете видеоклипа, който искате да запишете на диска.



Оставащо свободно място
на диска

- 4 Изберете **OK** → [YES] на екрана на видеокамерата.
- 5 След като извършите операцията, изберете [EXIT] → [END].


💡 Възпроизвеждане на диск на DVD записвачката

- 1 Когато искате да възпроизведете видеоклипове на екрана на телевизор, свържете видеокамерата към телевизора.
 - 2 Поставете диск със запис в DVD записвачката.
 - 3 Натиснете бутона за възпроизвеждане на DVD записвачката.
 - 4 Изберете [END] → [EJECT DISC] на екрана и извадете диска след завършване на операцията.
- Ако не можете да възпроизведете записания диск на никой DVD плейър, свържете видеокамерата към DVD записвачката и след това възпроизведете видеоклипа.

Използване на DVD записвачка или други устройства, различни от DVDirect Express

1 Свържете DVD записвачката или друго устройство към USB жак на видеокамерата посредством USB кабела (приложен).

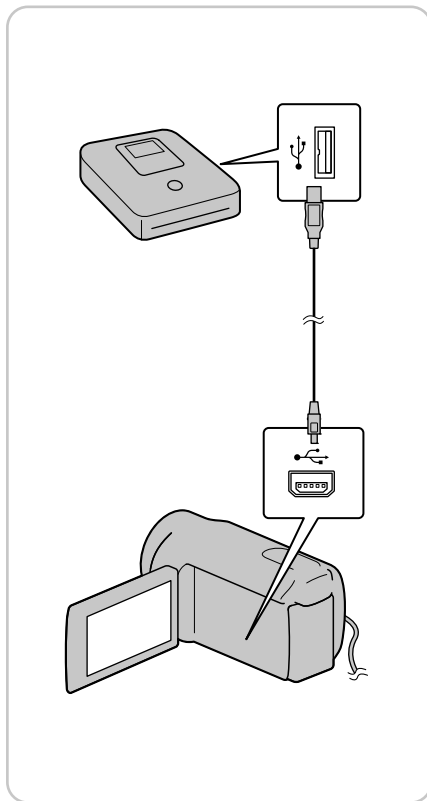
2 На екрана на видеокамерата изберете носителя на запис, който съдържа изображенията.

[ USB CONNECT]: Вграден твърд диск (DCR-SR21E)

[ USB CONNECT]: Карта с памет

3 Запишете изображенията на свързаното устройство.

4 Изберете [END] → [YES], след като завършите операцията.



Запазване на видеоклипове и снимки

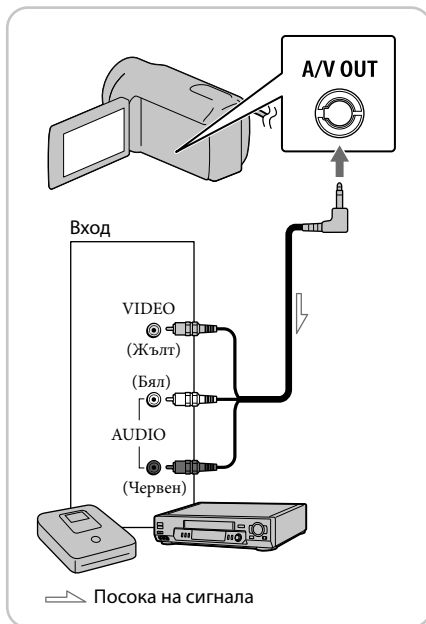
Забележки

- Вижте също и инструкциите за експлоатация на устройствата, които ще свързвате.
- Възможно е DVD записвачката Sony да не е налична в някои страни/региони.

Използване на рекордер или друго устройство

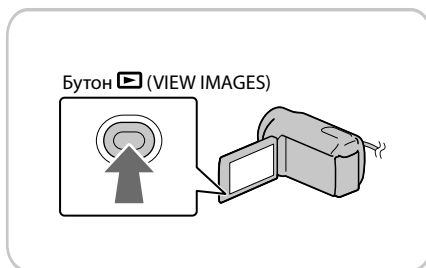
1 Поставете носителя на запис в записващото устройство (рекордер или друго устройство).

2 Свържете видеокамерата към записващото устройство посредством свързващ A/V кабел (приложен).























3 Започнете възпроизвеждане на видеокамерата и направете запис на записващото устройство.

4 Когато презаписът завърши, спрете записващото устройство, а след това и видеокамерата.



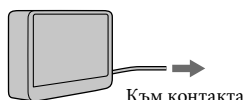
ⓘ Забележки

- Тъй като презаписът се извършва посредством аналогов трансфер на данни, е възможно качеството на изображението да се влоши.
- Можете да скриете индикаторите на екрана (като например брояч и др.) на монитора на свързаното устройство. Изберете MENU  → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (в категория  [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (настройката по подразбиране) →  →  → .
- Можете да запишете датата/часа или настройките на видеокамерата. Изберете MENU  → [Show others] → [PLAYBACK SET] (в категория  [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → желаната настройка →  →  → .
MENU  → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (в категория  [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [V-OUT/PANEL] →  →  → .
- Можете да смените пропорцията според размера на екрана на устройството, на което се извежда изображението (телевизор или друго устройство). Изберете MENU  → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (в категория  [GENERAL SET]) → [TV TYPE] → [4:3] →  →  → .
- Когато свързвате моно устройство, свържете жълтия щекер на свързващия A/V кабел към входния видео жак, а белият (ляв канал) или червеният (десен канал) щекер към входния аудио жак на устройството.

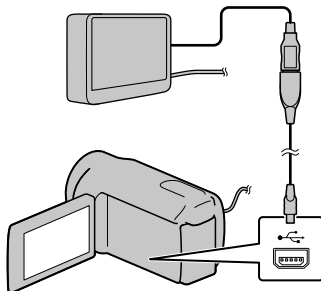
Запазване на изображения на външен носител (DIRECT COPY)

Свържете променливотоковия адаптер и захранващия кабел към DC IN жака на видеокамерата и я включете към контакта на електрическата мрежа.

- 1 Ако външният носител има захранващ кабел, включете го в контакта.

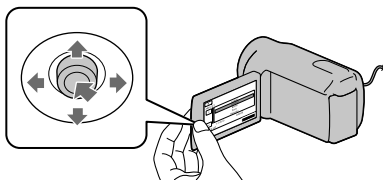


- 2 Свържете външния носител към USB (USB) жака на видеокамерата посредством адаптерен USB кабел (продава се отделно).



- 3 Изберете [Сору.]

- 4 Изберете **ОК**, след като завърши операцията.



ⓘ Забележки

- За тази операция ви е необходим адаптерен USB кабел VMC-UAM1 (продава се отделно).
- Възможно е адаптерният USB кабел VMC-UAM1 да не е наличен в някои страни/региони.
- Броят на сцените, които можете да запаметите на външния носител са както следва.

Видеоклипове: 9,999 видеоклипа

Снимки: 9,999 снимки x 899 папки

Възможно е броят на сцените да е по-малък в зависимост от типа на записаните изображения.

Разглеждане с видеокамерата на изображения, записани на външен носител

- ① Изберете [Play without copying.] (Възпроизвеждане без копиране.) в стъпка 4 по-горе.

Извежда се екранът VISUAL INDEX на външния носител.

- ② Възпроизведете изображението.

Можете също да разглеждате изображения и на телевизор, свързан към вашата видеокамера.

Полезни функции, достъпни при свързване на видеокамерата към компютър

Софтуерът РМВ, записан на приложения CD-ROM, съдържа функции, които ви позволяват да обработвате по различен начин изображенията, записани с видеокамерата. (При операционна система Windows)



Можете лесно да качвате изображения в интернет, когато не сте у дома. С помощта на софтуера РМВ Portable, който е предварително инсталиран на видеокамерата, можете да възпроизведете или да качите в интернет изображения, като свържете видеокамерата към компютър, дори да не сте у дома.

Подготовка на компютъра

Стъпка 1 Проверка на системата на компютъра

Windows

Операционна система* ¹
Microsoft Windows XP SP3 ² /Windows Vista SP2 ³ /Windows 7 SP1
Процесор ^{*4}
Intel Pentium III 1 GHz или по-бърз
Софтуер
PMB/PMB Portable
Памет
256 MB или повече Другите изисквания за операционната система трябва да бъдат спазени.
Твърд диск
Необходим капацитет на диска за инсталиране на софтуера: Приблизително 500 MB (възможно е да са необходими 5 GB или повече, когато записвате DVD дискове.)
Дисплей
Минимум 1,024 пиксела x 768 пиксела
Други
USB порт (по стандарт би трябвало да разполагате с високоскоростен USB (USB 2.0 съвместим)), DVD записвачка (за инсталирането е необходимо да имате CD-ROM drive)

Macintosh

Операционна система
PMB Portable: Mac OS X ⁵ (версия 10.5-10.6)

^{*1} Необходима е стандартна инсталация. Работата със софтуера не е гарантирана, ако операционната система е била обновена с по-нова версия или при наличието на няколко операционни системи.

^{*2} Не се поддържат 64-битови издания и Starter (Edition). За да използвате функцията за запис на дискове е необходимо да разполагате с Windows Image Mastering API (IMAPI) версия 2.0 или по нова.

^{*3} Не се поддържа Starter (Edition).

^{*4} Препоръчително е да разполагате с по-бърз процесор.

^{*5} За компютър Macintosh е необходимо да е оборудван с процесор Intel.

ⓘ Забележки

- Не е гарантирана работата с всички видове компютри.

Когато използвате компютър Macintosh

Приложеният софтуер "PMB" не се поддържа от компютри Macintosh. За информация как да качите видеоклипове и снимки на компютъра, моля, свържете се с Apple Inc.

Стъпка 2 Инсталиране на приложения софтуер "PMB"

Инсталирайте софтуера "PMB" преди да свържете видеокамерата към компютър.

ⓘ Забележки

- Ако имате инсталирана на вашия компютър версия на софтуера "PMB" по-стара от 5.0.00, е възможно да не можете да използвате някои от функциите на софтуера, които са достъпни, ако инсталирате версията от приложения CD-ROM. Също така, "PMB Launcher" се инсталира от приложения CD-ROM и можете да стартирате софтуера "PMB" или друг софтуер като използвате "PMB Launcher". За да стартирате "PMB Launcher", щракнете два пъти върху иконката за бърз достъп "PMB Launcher" на екрана на компютъра.

1 Уверете се, че видеокамерата не е свързана към компютъра.

2

Включете компютъра.

- За да извършите инсталацията, се регистрирайте като Администратор.

- Преди да инсталирате софтуера затворете всички програми, които сте стартирали на компютъра.

3 Поставете приложения CD-ROM в дисковото устройство на компютъра.

Извежда се екранът за инсталация.

- Ако екранът не се изведе, щракнете върху [Start] → [Computer] (в Windows XP, [My Computer]), след това щракнете два пъти върху [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)*.

* Възможно е наименованията на устройствата (като например (E:)) да се различават в зависимост от компютъра.

4 Щракнете върху [Install].

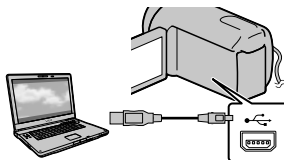


5 Изберете страна или регион.

6 Изберете езика, на който да бъде инсталирана програмата, след това продължете към следващия екран.

7 Прочетете внимателно условията на лицензното споразумение. Ако сте съгласни с условията, сменете на , след това щракнете върху [Next] → [Install].

8 Включете видеокамерата, след това я свържете към компютъра, като използвате приложения USB кабел.



На екрана на видеокамерата автоматично се извежда екранът [USB SELECT].

9 Изберете един от видовете носители на данни, изведени на екрана, за да може компютърът да разпознае видеокамерата.

[USB CONNECT]: Вградения твърд диск (DCR-SR21E)

[USB CONNECT]: Карта с памет

- Ако не се изведе екранът [USB SELECT], изберете MENU MENU → [Show others] → [USB CONNECT] (в категория [OTHERS]).

10 Щракнете върху [Continue] на екрана на компютъра.

11 Следвайте инструкциите на екрана, за да инсталирате софтуера.

- В зависимост от компютъра е възможно да се наложи да инсталирате и друг софтуер. Ако се изведе екранът за инсталация, следвайте инструкциите, за да инсталирате необходимия софтуер.
- Рестартирайте компютъра, ако е необходимо за завършване на инсталацията.

Когато инсталацията завърши, ще се изведат следните иконки.

Извадете диска от компютъра.



🖱️: Стартира “PMB”.

🖱️: Извежда помощния файл “PMB Help”.

🖱️: Извежда “PMB Launcher”. “PMB Launcher” ви позволява да стартирате “PMB” или друг софтуер или да отваряте интернет сайтове.

- Възможно е да се изведат и други иконки.
- Възможно е да не се изведат никакви иконки в зависимост от процедурата по инсталация.

За да разкачете видеокамерата от компютъра

① Щракнете върху иконката 🖱️ в долната дясна част на десктопа на компютъра → [Safely remove USB Mass Storage Device] (Внимателно разкачете USB устройството за съхранение на данни).



② Изберете [END] → [YES] на екрана на видеокамерата.

③ Разкачете USB кабела.

① **Забележки**

- Не форматирайте носителя на данни на видеокамерата от компютъра. Възможно е видеокамерата да не работи правилно.
- Влезте от компютъра като използвате приложения софтуер “PMB”. Не модифицирайте файловете или папките на видеокамерата от компютъра. Възможно е файловете с изображения да бъдат изтрити или да не могат да бъдат възпроизведени.
- Ако извършите горната операция, работата с видеокамерата не е гарантирана.

Стартиране на PMB

(Picture Motion Browser)

Щракнете два пъти върху иконката “PMB” на екрана на компютъра.



① **Забележки**

- Ако иконката не се изведе на екрана на компютъра, щракнете върху [Start] → [All Programs] 🖱️ [PMB], за да стартирате “PMB”.

Прочитане на помощния файл “PMB Help”

За подробности как да използвате софтуера “PMB”, прочетете помощния файл “PMB Help”. Щракнете два пъти върху иконката за бърз достъп “PMB Help” на екрана на компютъра, за да отворите помощния файл “PMB Help”.



① **Забележки**

- Ако иконката не се изведе на екрана на компютъра, щракнете върху [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help]. Можете да отворите помощния файл “PMB Help” и от [Help] на софтуера “PMB”.

Използване на “PMB Portable”

“PMB Portable”, който ви позволява лесно да качвате изображения в интернет, стартира, когато свържете видеокамерата към компютър.

Можете да видите подробности за употребата на софтуера, когато щракнете върху бутона за помощ в горната дясна част на екрана, след като стартирате “PMB Portable”.

-
- 1 Включете видеокамерата, след това я свържете към компютър посредством USB кабела.

На LCD екрана на видеокамерата се извежда екранът [USB SELECT].

-
- 2 Изберете носителя на запис, за който искате да използвате “PMB Portable”.

[USB CONNECT]: Вградения твърд диск (DCR-SR21E)

[USB CONNECT]: Карта с памет

- Ако не се извежда екранът [USB SELECT], изберете **MENU** → [Show others] → [USB CONNECT] (в категория [OTHERS]).

-
- 3 Щракнете върху “PMB Portable”.

Извежда се екранът, съдържащ Споразумение с потребителя.

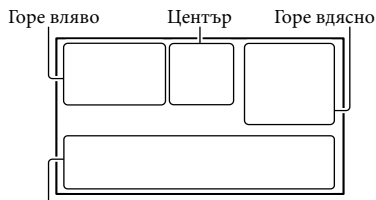
-
- 4 Конфигурирайте настройките, като следвате инструкциите на екрана.

“PMB Portable” се стартира.

За повече подробности относно “PMB Portable” вижте помощния файл на “PMB Portable”.

Допълнителна информация

Индикатори на екрана



Долу
Горе вляво

Индикатор	Значение
	Бутон MENU
	Запис с таймер
	Ниско ниво на микрофона (MICREF LEVEL)
	Широкоекранен режим (WIDE SELECT)
	Вграден микрофон при увеличение на изображението (BLT-IN ZOOM MIC)
	Оставащ заряд на батерията
	Папка за запис в картата с памет
	Осветление при запис на видеоклипове (VIDEO LIGHT)
	Бутон за връщане

Център

Индикатор	Значение
[STBY]/[REC]	Състояние на записа
	Размер на снимката
	Настройка за изреждане на изображения
	Предупреждение
	Режим на възпроизвеждане

Горе вдясно

Индикатор	Значение
	Режим на запис (HQ/SP/LP))
	Носител на запис/ възпроизвеждане/редактиране
0:00:00	Брояч (час: минута: секунда)

Индикатор	Значение
[00min]	Приблизително оставащо време за запис
	Преливане (FADER)
	Изключен датчик за смущения
	Включен датчик за смущения
9999	Приблизителен брой на снимките за запис и на снимките в носителя на запис
101	Папка за възпроизвеждане в картата с памет
100/112	Видеоклип или снимка, които се възпроизвеждат в момента/ Общ брой на записаните видеоклипове или снимки.

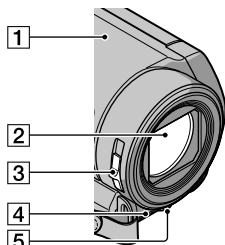
Долу

Индикатор	Значение
	[FACE DETECTION] е зададен в положение [OFF]
	Ръчен фокус
	Избор на сцена (SCENE SELECTION)
	Баланс на бялото
	Изключена функция SteadyShot
	Експонация (EXPOSURE)
	Макро режим (TELE MACRO)
	Подсветка на дисплея (BACK LIGHT)
	Автоматичен режим (INTELLIGENT AUTO)
	Бутон OPTION за избор на опция
	Бутон VIEW IMAGES за преглед на изображения
	Бутон за изреждане на изображения
	Име на файла с данните
	Защитено изображение
	Бутон за извеждане на индексен екран
	Режим видеоклип/снимка

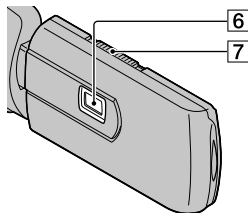
- Индикаторите и техните позиции са приблизителни и могат да се различават от това, което реално виждате.
- В зависимост от модела на видеокамерата е възможно някои индикатори да не се изведат.


Части и бутони

Цифрите в скоби указват страниците с допълнителна информация.

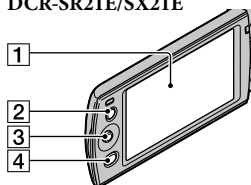


- 1 Говорител (DCR-PJ5E)
- 2 Обектив
- 3 Бутон LENS COVER за покриване на обектива
- 4 Вграден микрофон
- 5 LED VIDEO LIGHT (13)



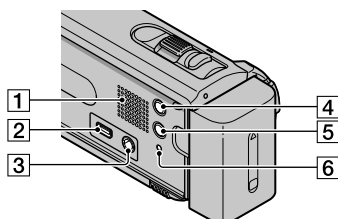
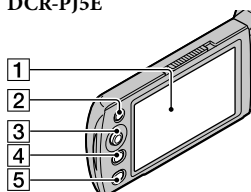
- 1 LCD екран
- 2 Бутон LIGHT (13)
- 3 Мулти селектор (4)
- 4 Бутон  (VIEW IMAGES) (14, 20, 24)
- 5 Бутон PROJECTOR (18)
- 6 Обектив на проектора
- 7 Лостче за фокусиране на проектора (PROJECTOR FOCUS)



DCR-SR21E/SX21E



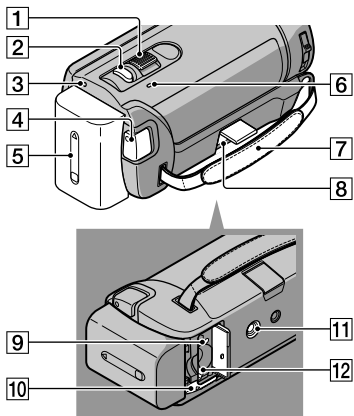
- 1 LCD екран
- 2 Бутон LIGHT (13)
- 3 Мулти селектор (4)
- 4 Бутон  (VIEW IMAGES) (14, 20, 26)

DCR-PJ5E



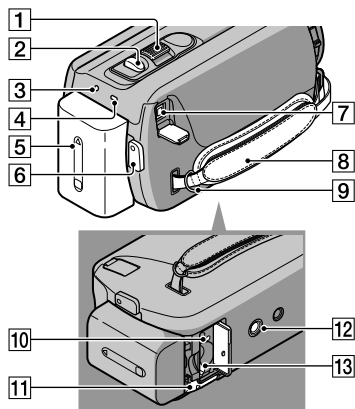
- 1 Говорител (DCR-SR21E/SX21E)
- 2  (USB) жак (21, 23, 26, 30)
- 3 A/V OUT жак (20, 24)
PROJECTOR IN жак (DCR-PJ5E) (19)
- 4 Бутон MODE (12)
- 5 Бутон  (INTELLIGENT AUTO)
- 6 Бутон RESET (42)

DCR-PJ5E/SX21E



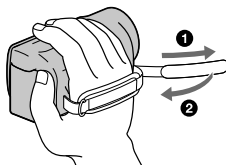
- 1 Лостче за увеличение
- 2 Бутон PHOTO (12)
- 3 Лампичка POWER
- 4 Бутон START/STOP (12)
- 5 Батерия (9)
- 6 Лампичка CHG (зареждане) (9)
- 7 Ремък за захващане
- 8 DC IN жак (9)
- 9 Лампичка за достъп до картата с памет (10)
- 10 Лостче за освобождаване на батерията BATT (9)
- 11 Гнездо за статив
- 12 Гнездо за картата с памет (10)

DCR-SR21E



- 1 Лостче за увеличение
- 2 Бутон PHOTO (12)
- 3 Лампичка POWER
- 4 Лампичка CHG (зареждане) (9)
- 5 Батерия (9)
- 6 Бутон START/STOP (12)
- 7 DC IN жак (9)
- 8 Ремък за захващане
- 9 Кукичка за колана за носене през рамо
- 10 Лампичка за достъп до картата с памет (10)
- 11 Лостче за освобождаване на батерията BATT (9)
- 12 Гнездо за статив
- 13 Гнездо за картата с памет (10)

Затягане на ремъка



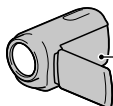
? Отстраняване на проблеми

Ако се сблъскате с проблем, докато използвате видеоканерата, следвайте стъпките, описани по-долу.

① Вижете списъка (стр. 42 до 44) и проверете вашата видеоканера.

② Изключете източника на захранване, след около 1 минута го свържете отново и включете видеоканерата.

③ Натиснете бутона RESET (стр. 40), като използвате остър предмет и включете видеоканерата. Ако натиснете RESET, всички настройки, включително тези на часовника, се връщат в положенията си по подразбиране.



Бутон RESET

④ Свържете се с вашия доставчик на Сопу или с местния квалифициран сервис на Sony.

- В зависимост от проблема е възможно да се наложи форматиране или смяна на вградения носител на запис на вашата видеоканера. По този начин данните, записани на вградения носител, ще бъдат изтрити. Уверете се, че сте запазили данните от вградения носител на друг носител, преди да изпратите видеоканерата за поправка. Sony няма да компенсира загуба на данни от вградения носител на запис.
- С цел установяване на проблема, при поправка на видеоканерата е възможно да се наложи преглед на минимално количество данни от вградения носител на запис. Служителите на Sony няма да копират или запазват вашите данни.

Захранването не се включва

- Поставете заредена батерия във видеоканерата (стр. 9).
- Включете щепсела на променливотоковия адаптер в контакта.

Видеоканерата не работи, дори когато захранването е включено.

- Устройството има нужда от няколко секунди да се подготви за запис, след като бъде включено. Това не е неизправност.
- Изключете променливотоковия адаптер от контакта или извадете батерията, а след около 1 минута го включете отново. Ако видеоканерата все още не функционира, натиснете бутона RESET (стр. 40) с остър предмет. (Ако натиснете бутона RESET, всички настройки, включително настройките на часовника, се връщат в положенията си по подразбиране.)
- Температурата на видеоканерата е изключително висока. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.
- Температурата на видеоканерата е крайно ниска. Оставете видеоканерата включена. Ако все още не можете да работите с нея, изключете я и я преместете на топло място. Оставете я там за известно време, след което включете захранването.



Видеоканерата се загрива.

- Устройството се загрива докато работи. Това не е неизправност.

Захранването внезапно се изключва.

- Използвайте променливотоковия адаптер.
- Включете отново захранването.
- Заредете батерията (стр. 9).
- Според настройката по подразбиране, ако оставите видеоканерата за около 5 минути, без да работите с нея, захранването се изключва автоматично с цел запазване заряда на батерията (A.SHUT OFF).

При натискане на бутона START/STOP или PHOTO не се записват изображения.

- Натиснете бутона MODE, за да изведете иконката  (Видеоклип) или  (Снимка).
- Видеокамерата записва върху носителя изображението, което току що сте заснели. Не можете да извършвате нови записи по същото време.
- Капацитетът на носителя на запис е запълнен. Изтрийте ненужните изображения (стр. 16).
- Общият брой видеоклипове и снимки надвишава капацитета на видеокамерата. Изтрийте ненужните изображения (стр. 32).

Записът спира.

- Температурата на видеокамерата се е повишила/понижила твърде много. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно/топло място.

Не можете да инсталирате софтуера "PMB".

- Проверете системните изисквания или процедурата по инсталиране на софтуера "PMB" (стр. 29).

Софтуерът "PMB" не работи правилно.

- Затворете "PMB" и рестартирайте компютъра.

Компютърът не разпознава вашата видеокамера.

- Разкачете от USB жака на компютъра всички устройства, освен клавиатурата, мишката и видеокамерата.
- Разкачете USB кабела от компютъра и от видеокамерата, рестартирайте компютъра, след това отново го свържете правилно с видеокамерата.

Дисплей за автодиагностика/
Предупредителни индикатори

Ако на LCD екрана се извеждат индикатори, прегледайте списъка по-долу.

Ако не можете да отстраните проблема и след няколко опита, свържете се с вашия доставчик на Sony или местеноторизиран сервис на Sony. В този случай, когато се свържете с тях, продиктувайте всички цифри на кода с трещката, който започва със С или Е.

C:04:□□

- Използвайте батерия, различна от "InfoLITHIUM" серия V. Използвайте батерия "InfoLITHIUM" (серия V).
- Свържете стабилно DC щекера на променливотоковия адаптер към видеокамерата (стр. 9).

C:06:□□

- Батерията е загоряла. Сменете батерията или я оставете на хладно място.

C:13:□□ / C:32:□□

- Изключете източника на захранване. След повторно свързване на захранването продължете работа.

E:□□:□□

- Следвайте стъпките от ② до ④ на стр. 42.



- Индикаторът мига, когато вграденият твърд диск на вашата видеокамера е пълен. Изтрийте ненужните изображения (стр. 18) или форматирайте вградения твърд диск (стр. 50), след като запазите изображенията на друг носител.
- Възможно е да е възникнала грешка с вградения твърд диск на видеокамерата.



- Батерията е изтощена.



- Батерията е загоряла. Сменете батерията или я оставете на хладно място.

Технически характеристики



- Температурата на видеокамерата се повишава. Изключете видеокамерата и я оставете да се охлади.



- Температурата на видеокамерата е твърде ниска. Пренесете я на по-топло място..



- Не е поставена карта с памет (стр. 10).
- Индикаторът мига, когато капацитетът на картата с памет е запълнен. Изтрийте ненужните изображения (стр. 16) или форматирайте картата с памет (стр. 50), след като запазите изображенията на друг носител.
- Файлът с данни за изображенията е повреден. Проверете файла с данни за изображенията, като изберете **MENU** → [Show others] → [REPAIR IMG.DB F.] (under [MANAGE MEDIA] в категория) → носителя на запис DCR-SR21E.



- Картата с памет е повредена. Форматирайте картата с памет с видеокамерата (стр. 50).



- Поставили сте несъвместима карта с памет (стр. 50).



- Достъпът до картата с памет е ограничен от друго устройство.



- Видеокамерата е нестабилна. Дръжте видеокамерата здраво с две ръце и снимайте. Обърнете внимание обаче, че предупредителният индикатор няма да изчезне.



- Датчикът за смущения е включен. Възможно е да не успеете да записвате или възпроизвеждате изображения.

Система

Формат на сигнала: Цветен сигнал PAL, стандарт CCIR

Формат за запис на видеоклипове:
Видео: MPEG-2PS

Система за аудио запис:

Dolby Digital 2ch
Dolby Digital Stereo Creator

Формат на файловете със снимки:
: DCF съвместим с версия 2.0
: Exif съвместим с версия 2.21
: MPF Baseline съвместим

Носител на запис (Видеоклип/Снимка)

Вграден твърд диск
DCR-SR21E: 80 GB
Носител "Memory Stick PRO Duo"
SD карта с памет (Class 2 или по-бърза)

Когато измервате капацитета на носителя, 1 GB е равен на 1 милиард байта, част от които се използват за управление на системата и/или файловете с приложения. Капацитетът, който потребителят може да използва, е приблизително 79.3 GB

Матрица:

2.25 mm (1/8 тип) CCD (Charge Coupled Device)

Общо: Приблизително 800 000 пиксела
Ефективни (Видеоклипове, 16:9): Прибл. 490 000 пиксела

Ефективни (Снимки, 16:9): Прибл. 490 000 пиксела

Ефективни (Снимки, 4:3): Прибл. 560 000 пиксела

Обектив:

57 x (Оптичен), 67 x (Разширен), 1800 x (Цифров)
F1.8 ~ F5.7

Фокусно разстояние:

f=1.8 mm ~ 102.6 mm

Когато преобразувате в 35 mm фотоапарат

За видеоклипове: 39 mm ~ 2223 mm (16:9)

За снимки: 44 mm ~ 2508 mm (4:3)

Температура на цветовете: [AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR] (3 200 K), [OUTDOOR] (5 800 K)

Минимална осветеност

3 lx (лукса) (настройката [AUTO SLW SHUTTR] е зададена в положение [ON], скорост на затвора 1/25 секунда)

Входни/Изходни конектори

A/V OUT жак: Видео/аудио изходен жак

USB жак: mini-AB (само изход)

LCD екран

Картина: 6.7 cm (тип 2.7, пропорция на екрана 16:9)
Общ брой пиксели: 230 400 (960 x 240)

Проектор (DCR-PJ5E)

Тип на проектора: DLP
Светлинен източник: LED (R/G/B)
Фокус: Ръчно фокусиране
Размер на изображението: Тип 10 ~ 60
Разстояние на разпръскване: Прибл. 0.5 m ~ 3.0 m
Повторяемост на цветовете: Прибл. 16 700 000
Осветеност*: Макс. 10 лумена
Съотношение на контраста: 1500:1
Резолюция (изходна): nHD (640 x 360)
Непрекъснато време за проекция (когато използвате приложената батерия): Прибл. 1 час

* Техническите характеристики на осветеността, описани тук, означават средната стойност за тази видеокамера към момента на закупуването ѝ и са указани във формата, определен от JIS X 6911:2003 за проектори. Начините на измерване и условията се основават на Приложение 2 от този стандарт.

Общи

Изисквания към захранването: DC 6.8 V/7.2 V (батерия) DC 8.4 V (променливотоков адаптер)

Средна консумация на електроенергия: В режим на запис с нормална осветеност, когато използвате LCD екрана:

DCR-SR21E

Вграден твърд диск: 2.1 W

Карта с памет: 1.9 W

DCR-PJ5E/SX21E: 1.9W

Работна температура: от 0°C до 40°C

Температура на съхранение: От -20°C до +60°C

Размери (приблизително):

DCR-PJ5E:

58.5 mm x 55.5 mm x 113.5 mm (ш/в/д)

включително издадените части

58.5 mm x 55.5 mm x 124.5 mm (ш/в/д)

включително издадените части с

поставена акумулаторна батерия

DCR-SR21E:

59 mm x 64.5 mm x 113.5 mm (ш/в/д)

включително издадените части

59 mm x 64.5 mm x 124.5 mm (ш/в/д)

включително издадените части с

поставена акумулаторна батерия

DCR-SX21E:

54 mm x 55.5 mm x 113.5 mm (ш/в/д)

включително издадените части

54 mm x 55.5 mm x 124.5 mm (ш/в/д)

включително издадените части с

поставена акумулаторна батерия

Тегло (приблизително)

DCR-PJ5E:

230 g само на основното тяло

270 g включително приложената

акумулаторна батерия и картата с памет

DCR-SR21E:

270 g само на основното тяло

310 g включително приложената

акумулаторна батерия

DCR-SX21E:

195 g само на основното тяло

240 g включително приложената

акумулаторна батерия и картата с памет

Променливотоков адаптер AC-L200C/ AC-L200D

Изисквания към захранването: AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz

Консумация на ток: 0.35 A - 0.18 A

Консумация на енергия: 18 W

Изходно напрежение: DC 8.4 V*

Работна температура: От 0°C до 40°C

Температура на съхранение: От -20°C до +60°C

Размери (приблизително): 48 mm x 29 mm x 81 mm (ш/в/д) без издадените части

Тегло (приблизително): 170 g без захранващия кабел

* За други технически характеристики вижте етикета на променливотоковия адаптер.

Акумулаторна батерия NP-FV30

Максимално изходно напрежение: DC 8.4 V

Изходно напрежение: DC 7.2 V

Максимално напрежение при зареждане: DC 8.4 V

Максимален ток при зареждане: 2.12 A

Капацитет:

Обичаен: 3.6 Wh (500 mAh)

Минимален: 3.6 Wh (500 mAh)

Тип: Литиево-йонна

Дизайнът и техническите характеристики на видеокамерата подлежат на промяна без предупреждение.

• Произведена по лиценз на Dolby Laboratories.


Очаквано време за зареждане и използване на приложената батерия (в минути)

Тези таблици показват приблизителното време за запис, когато използвате напълно заредена батерия.

	DCR-SR21E	DCR-SX21E	DCR-PI5E
Носител на запис	Вграден твърд диск	Карта с памет	
Време за зареждане (пълен заряд)	115		
Време при продължителен запис	95	105	
Време при обичаен запис	45	50	
Време за възпроизвеждане	125	145	

- Всяко от времената за запис е измерено, когато [RECORD MODE] е зададен в положение SP.
- Обичайното време за запис указва времето, когато повтаряте операцията по стартиране/спиране на записа, превключвате между режим видеоклип и режим снимка и използвате функцията за увеличение на изображението.
- Когато използвате карта с памет Sony.
- Стойностите са измерени при температура 25°C. Препоръчваме ви да използвате видеокамерата при температурен интервал от 10°C до 30°C.
- Времето за запис и възпроизвеждане ще се съкрати, ако използвате видеокамерата при ниски температури.
- Времето за запис и възпроизвеждане ще бъде по-кратко в зависимост от условията, при които използвате видеокамерата.
- Максималното време за запис на видеоклипове и броят на снимките, които могат да бъдат записани, се извеждат на екрана (стр. 39).
- Времето за запис може да е различно в зависимост от условията и обекта на запис, [RECORD MODE].

Търговски марки

- “Handycam” и **HANDYCAM** са запазени търговски марки на Sony Corporation.
- “Memory Stick”, “”, “Memory Stick Duo”, “**MEMORY STICK DUO**”, “Memory Stick PRO Duo”, “**MEMORY STICK PRO DUO**”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “**MEMORY STICK PRO-HG DUO**”, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, “**MAGIC GATE**”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” са търговски марки или запазени търговски марки на Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” е търговска марка на Sony Corporation.
- “DVDirect” е търговска марка на Sony Corporation.
- Dolby, както и символът двойно “D”, са търговски марки на Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista и DirectX са запазени търговски марки или търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените щати и/или в други страни.
- Macintosh и Mac OS са запазени търговски марки на Apple Inc. в Съединените щати и в други страни.
- Intel, Intel Core и Pentium са търговски марки или запазени търговски марки на Intel Corporation или негови клонове в САЩ и други държави.
- Adobe, логото на Adobe и Adobe Acrobat са запазени търговски марки или търговски марки на Adobe Systems Incorporated в САЩ и/или други страни.
- Логото SDXC е търговска марка на SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard е търговска марка на MultiMediaCard Association.

Всички други наименования на продукти, споменати тук, са търговски марки или запазени търговски марки на съответните им компании. Символите TM и ® не се използват навсякъде в това ръководство.

Предпазни мерки

Запис

- Когато използвате за първи път карта с памет е препоръчително да я форматирате с видеокамерата, за да нямате проблем при работата с нея (стр. 50).
Всички данни на картата с памет ще бъдат изтрити, когато тя бъде форматирана и няма да могат да бъдат възстановени. Запазете преди това на компютър важните данни.
- Преди да започнете да снимате, изпробвайте функцията за запис, за да сте сигурни, че изображението и звукът се записват без проблем.
- Не може да бъде осигурена компенсация на съдържанието на записите, дори ако записът или възпроизвеждането не могат да бъдат осъществени, поради неизправност във видеокамерата, носителя на данни и др.
- Цветовите системи на телевизора се различават в зависимост от страната/региона. За да разгледате направените записи на телевизор, ви е необходим такъв, който е основан на цветова система PAL.
- Телевизионни програми, филми, видео касети и други материали могат да са със защитени авторски права. Възможно е нежеланият запис на такива материали да е в противоречие със законите за защита на авторското право.
- Ако след като завършите снимането, на носителя продължават да се записват данни, ще се наблюдават следните състояния. През това време не подлагайте видеокамерата на удари или вибрации, не вадете батерията и не разкачвайте променливотоковия адаптер.
 - Лампичката за достъп (стр. 10) свети или мига.
 - Иконката на носителя в горната дясна част на LCD екрана мига.

Забележки за възпроизвеждането

- Възможно е изображенията, записани на вашата видеокамера да не се възпроизвеждат правилно на други устройства.
И обратно, изображения, записани на други устройства е възможно да не се възпроизвеждат правилно на тази видеокамера.
- Видеоклипове, записани на SD карти с памет

не могат да бъдат възпроизведени на A/V оборудване на други производители.

Изображения, илюстрации и екранни дисплеи на това ръководство

- Примерните изображения, използвани в това ръководство с илюстрационна цел, са заснети с цифров фотоапарат и поради това е възможно те да се различават от изображенията и екранните индикатори, които в действителност се извеждат на екрана на видеокамерата. Освен това, илюстрациите на видеокамерата и нейните екранни индикатори са преувеличени или опростени с цел по-лесна разбираемост от потребителите.
- В това ръководство вграденят твърд диск (DCR-SR21E) на видеокамерата и картата с памет се наричат “носител на запис”.
- Дизайнът и техническите характеристики на видеокамерата и аксесоарите подлежат на промяна без предупреждение.

Проверете наименованието на модела на вашата видеокамера

- Наименованието на модела е показано в това ръководство, когато има разлика в техническите характеристики между различните модели. Проверете наименованието на модела отдолу на видеокамерата.
- Основните разлики в техническите характеристики на тези серии са следните.

	Носител на запис	Капацитет на вградения носител на запис	Проектор
DCR-SR21E	Вграден твърд диск + карта с памет	80 GB	—
DCR-SX21E	Карта с памет	—	—
DCR-PJ5E			✓

Допълнителна информация

Работа и грижи за видеокамерата

- Видеокамерата не е устойчива на прах, намокряне и не е водоустойчива.
- Не използвайте и не съхранявайте видеокамерата и приложените аксесоари на следните места.
 - При крайно високи или ниски температури, или във влажна среда. Не оставяйте видеокамерата при температури, надвишаващи 60°C, като например на пряка слънчева светлина, близо до отоплителни уреди или в кола, паркирана на слънце. Това може да причини неизправност или деформация на корпуса.
 - Близо до силни магнитни полета или под влиянието на механични вибрации. Устройството може да се повреди.
 - Близо до силни радио вълни или радиация. Възможно е видеокамерата да не записва правилно.
 - Близо до АМ приемници и видео оборудване. Възможно е да се появят смущения.
 - На плажа или на прашно място. Ако във видеокамерата попадне пясък или прах, това може да причини неизправност, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
 - Близо до прозорци или на открито, където LCD екранът или обективът могат да бъдат изложени на директна слънчева светлина. Това може да увреди LCD екрана.
- Работете с видеокамерата при DC 6.8 V/7.2 V (батерия) или DC 8.4 V (променливотоков адаптер).
- При работа с прав или променлив ток, използвайте аксесоарите, препоръчани в това ръководство.
- Не позволявайте видеокамерата да се намокри, например от дъжд или морска вода. Ако видеокамерата се намокри, устройството може да се повреди, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
- Ако твърд предмет или течност попадне в корпуса на видеокамерата, изключете захранването и проверете устройството в оторизиран сервиз преди да работите отново

с него.

- Избягвайте грубо боравене, разглобяване, модификации или механични сътресения. Не удярайте, не изпускайте и не настъпвайте продукта. Особено внимавайте с обектива.
- Изключвайте видеокамерата, когато не я използвате.
- Не покривайте видеокамерата с кърпа и не я използвайте в това състояние. Ако го направите, това може да причини покачване на температурата във вътрешността на корпуса.
- Когато изключвате захранващия кабел, дърпайте щепсела, а не самия кабел.
- Не позволявайте захранващият кабел да се повреди, като поставяте върху него тежки предмети.
- Не използвайте деформирана или повредена батерия.
- Винаги поддържайте металните контакти чисти.
- Ако батерията протече:
 - Свържете се с оторизиран сервиз на Sony.
 - Измийте се добре, ако сте докоснали течността.
 - Измийте обилно с вода и се консултирайте с лекар, ако течността попадне в очите.

Когато не планирате да използвате видеокамерата за дълъг период от време

Препоръчваме ви да включвате и работите с видеокамерата поне веднъж в месеца, за да поддържате устройството в оптимално състояние за дълго време.

- Преди да приберете батерията за съхранение, изразходвайте докрай заряда ѝ.

LCD екран

- Не натискайте силно LCD екрана, защото това може да го повреди.
- Ако използвате видеокамерата на студено място е възможно на LCD екрана да се появяват остатъчен образ. Това не е неизправност.
- Докато работите с видеокамерата, гърбът на LCD екрана може да се нагрее. Това не е неизправност.

Почистване на LCD екрана

- Ако LCD екранът е зацапан с отпечатъци от пръсти или прах, препоръчваме ви да го почистите с меко парче плат. Когато използвате специалния комплект за почистване на LCD екрани (продава се отделно), не пръскайте от почистващата течност директно върху LCD екрана. Използвайте домакинска хартия, навлажнена с течността.

За да почистите обектива на проектора (DCR-PJ5E)

- Почистете обектива внимателно с меко парче плат за почистване на стъкло.
- Упоритите петна могат да бъдат премахнати с меко парче плат за почистване на стъкло, което е леко навлажнено с вода.
- Никога не използвайте разтвори като алкохол, бензин или разтворител; киселинини, алкални или абразивни вещества; или мокри кърпички за еднократна употреба, защото това може да повреди повърхността на обектива.

Почистване на корпуса

- Ако корпусът на видеокамерата е замърсен, почистете го с меко парче плат, леко навлажнено с вода; след това избършете повърхността със сухо меко парче плат.
- За да не повредите корпуса, избягвайте следното:
 - Използването на химични вещества, като например разреждател, бензин, алкохол, мокри кърпички за еднократна употреба, репеленти срещу насекоми, инсектициди или слънцезащитни кремове
 - Не работете с устройството, когато сте докосвали гореспомнатите вещества.
 - Не позволявайте контакт с гума или винил за дълъг период от време.

Грижи и съхранение на обектива

- Изтрийте повърхността на обектива с меко парче плат в следните случаи:
 - Когато има следи от пръсти по повърхността му.
 - На горещи или влажни места.
 - Когато обективът се използва край

морския бряг.

- Съхранявайте обектива на проветриви места, които не са подложени на замърсяване или прах.
- За да избегнете появата на мухъл, периодично следвайте указанията за почистване, описани по-горе.

Зареждане на вградената акумулаторна батерия

Вашата видеокамера е снабдена с вградена акумулаторна батерия, така че настройката за датата и часа, както и другите настройки се запазват, дори когато устройството е изключено. Вградената батерия е винаги заредена, докато видеокамерата е включена в контакта посредством променливотоковия адаптер или ако е поставена батерия. Пълното разреждане на акумулаторната батерия настъпва след около три месеца, ако изобщо не използвате камерата. Ако това се случи, използвайте устройството, след като заредите батерията. Дори ако вградената батерия не е заредена, това няма да се отрази на работата на устройството, ако не записвате датата.

Процедури

Включете видеокамерата в контакта посредством приложения променливотоков адаптер и я оставете със затворен LCD екран за повече от 24 часа.

Забележки за изхвърляне/прехвърляне на видеокамерата (DCR-SR21E)

Дори когато изтривате всички видеоклипове и снимки, или ако избършвате функцията [MEDIA FORMAT], е възможно да не успеете да изтриете напълно данните от вградения носител на запис. Когато прехвърляте собствеността на видеокамерата, препоръчваме ви да използвате функцията [EMPTY] (вижте “Получаване на подробна информация от Наръчника за видеокамера “Handycam” на стр. 38), за да предотвратите възстановяването на вашите данни. В допълнение към горното, когато изхвърляте видеокамерата, препоръчваме ви да унищожавате и корпуса на устройството.

Батерия

- Когато изваждате батерията или разкачвате променливотоковия адаптер, затворете LCD екрана и се уверете, че лампичката за захранването POWER (стр. 10), както и лампичката за достъп (стр. 10) са изключени.
- Лампичката CHG (зареждане) мига по време на зареждане при следните условия:
 - Батерията не е поставена правилно.
 - Батерията е повредена.
 - Батерията е студена. Извадете батерията от видеокамерата и я оставете на топло място.
 - Батерията е загряла. Извадете батерията от видеокамерата и я оставете да се охлади.

Променливотоков адаптер

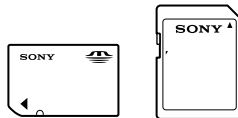
- Когато използвате променливотоковия адаптер, включете го в най-близкия контакт. Изключете незабавно променливотоковия адаптер от контакта, ако възникне неизправност, докато използвате видеокамерата.
- Не използвайте променливотоковия адаптер на тесни места, каато например между стена и мебел.
- Не давайте на късо DC щекера на променливотоковия адаптер или терминалите на батерията, като ги докосвате с метални предмети. Това може да причини неизправност.

Карта с памет

- Задайте носителя на запис в положение [MEMORY CARD], за да записвате видеоклипове и/или снимки върху картата с памет (DCR-SR21E).
- Видове карти с памет, които можете да използвате с видеокамерата
 - С тази видеокамера можете да използвате само “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, SD карти с памет (Class 2 или по-бързи), SDHC карти с памет (Class 2 или по-бързи) и SDXC карти с памет (Class 2 или по-бързи). Работата с всички видове карти с памет не е гарантирана.
 - “Memory Stick PRO Duo” с капацитет до

32 GB и SD карти с памет с капацитет до 64 GB са изпробвани и доказано работят с тази видеокамера.

- За да записвате видеоклипове на “Memory Stick PRO Duo”, ви препоръчваме да използвате “Memory Stick PRO Duo” с капацитет 512 MB или по-голям.
- В това ръководство “Memory Stick PRO Duo” и “Memory Stick PRO-HG Duo” се наричат с общото наименование “Memory Stick PRO Duo”, а SD картите с памет, SDHC картите с памет и SDXC картите с памет се наричат общо SD карти с памет.
- MultiMediaCard не може да бъде използвана.
- Изображения, записани на SDXC карти с памет, не могат да бъдат възпроизведени или качени на несъвместими с exFAT* компютри, AV компоненти и други устройства, свързани с видеокамерата посредством USB кабел. Проверете преди това дали свързаните устройства са съвместими с exFAT. Ако свържете устройство, което не е съвместимо с exFAT, е възможно да се изведе екранът за инициализация. Не изпълнявайте инициализацията, в противен случай е възможно цялото записано съдържание да бъде изтрито.
 - * exFAT е файлова система, използвана в SDXC картите с памет.
- Размер на картите с памет, които можете да използвате с видеокамерата



- Можете да използвате само “Memory Stick Duo”, който е наполовина на размера на стандартния “Memory Stick”, както и стандартни SD карти с памет.
- Не зеленявайте етикет и др. върху картата с памет или върху адаптера за карта с памет. Ако го направите е възможно да причините неизправност.

Опции в менюто

- Опция в менюто, която е оцветена в сиво, не е достъпна при текущите условия на запис или възпроизвеждане.

Запазване на всички записани от вас изображения

- За да предотвратите изтриване на изображенията, запазвайте периодично направените записи на външен носител. Препоръчваме ви да запазвате записаните изображения на диск, като например DVD-R диск с помощта на компютър. Освен това, можете да запазите вашите изображения с помощта на видеорекодер или DVD/HDD рекордер, или друго устройство (стр. 21).

Забележка за температурата на видеокамерата/батерията

- Когато температурата на видеокамерата или батерията се повиши или понижи извънредно много, е възможно да не успеете да записвате или възпроизвеждате с видеокамерата, тъй като в такива случаи се активира защитната функция на видеокамерата. Ако това се случи, на LCD екрана се извежда индикатор.

Когато видеокамерата е свързана с компютър или аксесоари

- Не се опитвайте да форматирате носителя на запис на видеокамерата с компютъра. Ако го направите е възможно видеокамерата да не работи правилно.
- Когато свързвате видеокамерата с друго устройство посредством кабел, се уверете, че сте пъхнали правилно щекера. Ако го натиснете насила в терминала, ще повредите терминала и може да причините неизправност във видеокамерата.

Ако не можете да записвате/ възпроизвеждате изображения, извършете [MEDIA FORMAT]

- Ако продължително време повтаряте запис/ изтриване на изображения, фрагменти от данните остават върху носителя на запис. Нови изображения не могат да бъдат запазени

или записани. В този случай, първо запазете изображенията на някакъв тип външен носител, а след това извършете операцията [MEDIA FORMAT], като изберете MENU MENU → [Show others] → [MEDIA FORMAT] (в категория [MANAGE MEDIA]) → желания носител (DCR-SR21E) → [YES] → [YES] → **OK**.

Ако не можете да записвате/възпроизвеждате изображения, извършете [MEDIA FORMAT]

Забележки при употреба

- Не извършвайте никаква от изброените по-долу операции, в противен случай носителят на запис може да бъде повреден, възможно е записаните изображения да не могат да се възпроизведат или да бъдат изтривани, или да възникнат други неизправности.
 - Не изваждайте картата с памет, докато лампичката за достъп (стр. 10) свети или мига.
 - Не изваждайте батерията, не разкачвайте променливотоковия адаптер от видеокамерата и не подлагайте видеокамерата на удари или вибрации, когато лампичката за захранване POWER (стр. 10) или лампичката за достъп (стр. 10) светят или мигат.
- Не използвайте видеокамерата на много шумни места (DCR-SR21E).

Сензор за смущения (DCR-SR21E)

- С оглед защита на вградения твърд диск от повреждане при наличие на смущения, видеокамерата има функция за активиране на сензор за смущения. Когато възникнат смущения или в условия на безвъздушно пространство, е възможно блокиращият шум, който се издава при активиране на тази функция също да бъде записан. Ако сензорът улови неколккратно смущения, е възможно записът/възпроизвеждането да спрат.









Забележка за използването на видеокамерата на места с голяма надморска височина (DCR-SR21E)

- Не включвайте видеокамерата на места с ниско налягане, където надморската височина е повече от 5000 метра. Ако го направите, е възможно да повредите вградения твърд диск на видеокамерата.

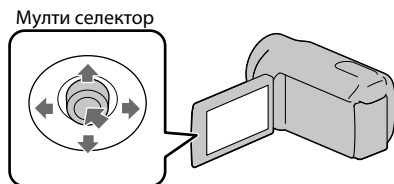
Настройки на вашата видеокамера Използване на менютата





Използвайки менютата, можете да изпълнявате полезни функции и да промените различни настройки. Ако извършвате правилно операциите в менюто, ще можете да работите с удоволствие с вашата видеокамера.

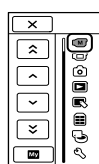
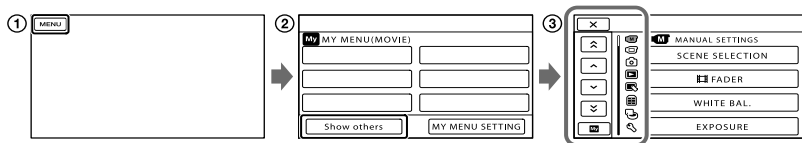
Видеокамерата притежава различни опции в менюто, разделени в осем категории.


-  **MANUAL SETTINGS (Опции за настройка на условията на снимане)** → стр. 35
-  **SHOOTING SET (Опции за заснемане с потребителски настройки)** → стр. 35
-  **PHOTO SETTINGS (Опции за запис на снимки)** → стр. 35
-  **PLAYBACK (Опции за възпроизвеждане)** → стр. 35
-  **EDIT (Опции за редактиране)** → стр. 35
-  **OTHERS (Опции за други настройки)** → стр. 36
-  **MANAGE MEDIA (Опции за носителя на запис)** → стр. 36
-  **GENERAL SET (Други настройки)** → стр. 37



Работни менюта






- Изберете с помощта на /// и натиснете центъра на мулти селектора, за да потвърдите избора си.
- Около избраната опция светва оранжева рамка.



 : За да завършите настройката на менюто.

 /  : Списъкът с менюто се прехвърля от категория на категория.

 /  : Списъкът с менюто прехвърля по 4 опции наведнъж.

 : За да се върнете към [MY MENU].

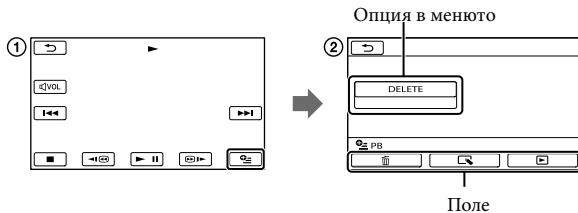
- ① Изберете **MENU**.
- ② Изберете [Show others] на екрана [MY MENU].
- ③ Изберете опцията в менюто, която искате да промените.
- ④ След като промените настройката, изберете **OK**.
 За да завършите настройката на менюто, изберете **X**.
 За да се върнете към екрана на предходното меню, изберете **↩**.
 • В зависимост от опцията в менюто е възможно да не се изведе **OK**.

① Забележки

- В зависимост от условията на запис или възпроизвеждане е възможно да не успеете да настроите някои опции в менюто.

Използване на **OPTION MENU**

OPTION MENU се извежда подобно на помощния прозорец, който се появява, когато щракнете с десен бутон върху мишката на компютъра. Когато в долния десен ъгъл на екрана се изведе **OPTION MENU**, можете да използвате OPTION MENU. Можете да изберете **OPTION MENU**, след което се извеждат опциите в менюто, които можете да промените.




- ① Изберете **OPTION MENU** (OPTION).
- ② Изберете желаното поле → опцията, чиято настройка искате да промените.
- ③ След като завършите настройката, изберете **OK**.

① Забележки





- Опциите в менюто, които са оцветени в сиво, не са достъпни.
- Ако търсената от вас опция не се изведе на екрана, изберете друго поле. (Възможно е да няма никакво поле.)
- Полетата и опциите, които се извеждат на екрана се определят от състоянието на запис/ възпроизвеждане на видеокамерата в дадения момент.

Списъци с менюта



Категория (MANUAL SETTINGS)

- SCENE SELECTION Избира подходяща настройка за запис в зависимост от вида на сцената като например снимки през нощта или на плажа.
-  FADER Настройва постепенното появяване или изчезване на изображението.
- WHITE BAL Настройва цветния баланс към осветеността на околната среда.
- EXPOSURE Регулира осветеността на видеоклипове и снимки.
- FOCUS Ръчна настройка на фокуса.
- TELE MACRO Прави запис, като фокусира обекта, а фонът не е фокусиран.



Категория (SHOOTING SET)

-  REC MODE Задава режима за запис на видеоклипове. Когато записвате бързо движещи се обекти, препоръчваме да зададете настройка за високо качество на изображението.
- GUIDEFRAE Извежда рамка, за да прецените дали обектът е в хоризонтална или вертикална позиция.
-  STEADYSHOT Задава функцията за стабилно снимане Steady Shot, когато записвате видеоклипове.
- AUTO SLW SHUTTR Автоматично регулира скоростта на затвора.
- FACE DETECTION Автоматично регулира качеството на изображението на лицето.
- AUDIO REC SET
 - BLT-IN ZOOM MIC Записва видеоклипове с жив звук, съответно на направеното увеличение на образа.
 - MICREF LEVEL Задава нивото на микрофона.
- OTHER REC SET
 -  DIGITAL ZOOM Задава максималното ниво на цифровото увеличение, което надвишава нивото на оптичното увеличение.
 - BACK LIGHT Регулира експонацията за обекти, осветени отзад.
 -  WIDE SELECT Задава съотношение хоризонтала към вертикала, когато записвате видеоклипове.

Категория (PHOTO SETTINGS)












-  SELF-TIMER Настройва таймера за автоматичен запис, когато видеокамерата е в режим запис на снимка.
-  IMAGE SIZE Задава размер на снимката.
- FILE NO Задава начина, по който се записва номер на файла.

Категория (PLAYBACK)



- VISUAL INDEX Извежда записаните изображения като миниатюрни иконки (стр. 16).
- VIEW IMAGES
 - DATE INDEX Позволява търсене на желани изображения по датата, на която са заснети.
 -  FILM ROLL Извежда и възпроизвежда сцените през определен интервал.
 -  FACE Извежда и възпроизвежда сцените, съдържащи лица.

- PLAYLIST..... Извежда и възпроизвежда плейлист с видеоклиповете.
- PLAYBACK SET
 - DATA CODE..... Извежда подробна информация за записа по време на възпроизвеждане.

Категория (EDIT)

- DELETE
 -  DELETE..... Изтрива видеоклиповете.
 -  DELETE..... Изтрива снимки.
- PROTECT
 -  PROTECT..... Задава защита, за да предотвратите изтриването на видеоклиповете.
 -  PROTECT..... Задава защита, за да предотвратите изтриването на снимки.
-  DIVIDE..... Разделя видеоклиповете.
- PHOTO CAPTURE*1..... Запазва снимки от желани сцени на видеоклиповете.
- MOVIE DUB*1
 - DUB by select..... Избира видеоклиповете и ги презаписва.
 - DUB by date..... Презаписва всички видеоклиповете, заснети на определена дата.
 -  DUB ALL..... Презаписва всички видеоклиповете, запазени в даден плейлист.
- PHOTO COPY*1
 - COPY by select..... Избира снимки и ги копира.
 - COPY by date..... Копира всички снимки, направени на определена дата.
- PLAYLIST EDIT
 -  ADD..... Добавя видеоклиповете в даден плейлист.
 -  ADD by date..... Добавя в даден плейлист видеоклиповете, заснети в един ден.
 -  ERASE..... Изтрива видеоклиповете от даден плейлист.
 -  ERASE ALL..... Изтрива всички видеоклиповете от даден плейлист.
 -  MOVE..... Променя реда на видеоклиповете в даден плейлист.

Категория (OTHERS)

- PROJECTOR*2
 - SOURCE..... Проектира изображенията, записани на други устройства (стр. 19).
 - SCREEN FORMAT..... Променя пропорцията на проектираните изображения (стр. 19).
- USB CONNECT
 -  USB CONNECT*1..... Свързва вградения твърд диск посредством USB връзка.
 -  USB CONNECT..... Свързва картата с памет посредством USB връзка.
 - DISC BURN..... Позволява ви да запазвате изображения на дискове (стр. 21).
- BATTERY INFO..... Извежда информация за батерията.

Категория (MANAGE MEDIA)

- MEDIA SETTINGS*1
 - MOVIE MEDIA SET..... Задава вида на носителя, който ще използвате за запис на видеоклиповете (стр. 11).
 - PHOTO MEDIA SET..... Задава вида на носителя, който ще използвате за запис на снимки (стр. 11).

- MEDIA INFO Извежда информация за носителя на запис, като например свободно място.
- MEDIA FORMAT
- HDD*¹ Изтрива всички данни от вградения твърд диск.
- MEMORY CARD Изтрива всички данни от картата с памет.
- REPAIR IMG.DB F.
- HDD*¹ Поправя файла с изображенията на вградения твърд диск (стр. 44).
- MEMORY CARD Поправя файла с изображенията на картата с памет (стр. 44).

Категория (GENERAL SET)


SOUND/DISP SET

- VOLUME..... Регулира силата на звука при възпроизвеждане (стр. 15).
- BEEP Задава настройка дали видеокамерата да издава кратък звуков сигнал при извършване на операция или не.
- LCD BRIGHT Регулира осветеността на LCD екрана.
- LCD BL LEVEL Регулира подсветката на LCD екрана.
- LCD COLOR Регулира наситеността на цветовете на LCD екрана.
- DISPLAY SET Задава времето, за което иконките или индикаторите ще се извеждат на LCD екрана.

OUTPUT SETTINGS

- TV TYPE Конвертира сигнала в зависимост от свързания телевизор (стр. 20).
- DISP OUTPUT Задава дали екранните дисплеи да се извеждат на екрана на телевизора или не.

CLOCK/ LANG

- CLOCK SET Сверява датата и часа.
- AREA SET Настроива разликата в часовото време, без да се налага да спирате часовника.
- SUMMERTIME Настроива лятно часово време.
-  LANGUAGE SET Задава езика за дисплея (стр. 5).

POWER SETTINGS

- A.SHUT OFF Променя настройката [A.SHUT OFF].

OTHER SETTINGS

- DEMO MODE Задава настройка за извеждане или не на режима за демонстрация.
- USB LUN SETTING Задава съвместимостта на вашата видеокамера, когато използвате USB връзка.
- DROP SENSOR*¹ Включва или изключва датчика за смущения.

*¹ DCR-SR21E

*² DCR-PJ5E

Разделяне на видеоклип

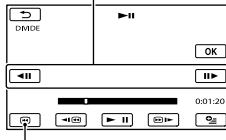
1 Изберете **MENU** → [Show others] → **[DIVIDE]** (в категория **[EDIT]**).

2 Изберете видеоклипа, който искате да разделите.

3 Изберете **[PAUSE]** на мястото, където желаете да разделите видеоклипа на сцени.

Видеоклипът спира на пауза. Режимите на възпроизвеждане и пауза се сменят последователно, когато натиснете бутона **[PAUSE]**.

Регулира по-прецизно точката на разделяне, след като сте избрали мястото на разделяне с бутона **[PAUSE]**.



Връща се към началото на избрания видеоклип.

4 Изберете **OK** → [YES] → **OK**.

ⓘ Забележки

- След като разделите видеоклиповете, те не могат да бъдат възстановени в първоначалното си състояние.

💡 Съвети

- Можете да разделите видеоклип от **[OPTION MENU]** на екрана за възпроизвеждане.
- Можете да обедините разделените видеоклипове като използвате приложения софтуер "PMB". За подробности вижте помощния файл "PMB Help" (стр. 31).

Получаване на подробна информация от Наръчника за видеокамера "Handycam"

За подробности относно разширени операции с видеокамерата, моля, прочетете Наръчника за видеокамера "Handycam" на приложения CD-ROM с помощта на компютър.

1 За да инсталирате Наръчника за видеокамера "Handycam" на компютър с операционна система Windows, поставете приложения CD-ROM в дисковото устройство на вашия компютър.

2 Щракнете върху [Handbook].

3 Изберете желанния език и наименованието на модела на вашата видеокамера, след това щракнете върху [Install].

- Наименованието на модела е отпечатано отдолу на видеокамерата.

За да прегледате Наръчника за видеокамера "Handycam", щракнете два пъти върху иконката на екрана на компютъра.



- Когато използвате Macintosh, отворете папката [Handbook] – [GB] в CD-ROM диска, след това копирайте [Handbook.pdf].
- За да прочетете Наръчника за видеокамера "Handycam", имате нужда от програмата Adobe Reader. Ако тя не е инсталирана на вашия компютър, можете да я свалите от интернет страницата на Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>

Азбучен указател

A-Z

A/V свързващ кабел.....	19, 20, 24
CLOCK SET.....	10
DATA CODE.....	10
DATE/TIME.....	10
DELETE.....	16
DVDirect Express.....	21
DVD записващо устройство.....	23
LANGUAGE SET.....	4
Macintosh.....	29
MEDIA SETTINGS.....	11
“Memory Stick” носител.....	49
“Memory Stick PRO-HG Duo” носител.....	49
“Memory Stick PRO Duo” носител.....	49
MOVIE MEDIA SET.....	11
MY MENU.....	33
MY MENU SETTING.....	33
OPTION MENU.....	34
PHOTO MEDIA SET.....	11
PMB (Picture Motion Browser).....	31
PMB Help.....	31
RESET.....	40
USB кабел.....	21, 23
USB CONNECT.....	21, 23
VIDEO LIGHT.....	13
VIEW IMAGES.....	14
VISUAL INDEX.....	14
Windows.....	34

A-Я

Батерия.....	9
Вграден твърд диск.....	11
Видеоклипове.....	12, 14
Включване на захранването.....	10
Време за зареждане и използване на батерията.....	46
Възпроизвеждане.....	14
Външен носител.....	26
Грижи.....	47
Дисплей за автодиагностика.....	43
Запазване на изображения на външен носител.....	26
Запазване на изображения на диск.....	21
Запис.....	12
Зареждане на батерията.....	9
Звуков сигнал при работа.....	10
Индикатори на екрана.....	39
Инсталация.....	29
Карта с памет.....	49
Компютър.....	29
Контакт.....	9
Менюта.....	33, 35
Надморска височина.....	51
Наръчник за видеокамера “Handycam”.....	38
Носител на запис.....	11
Отстраняване на проблеми.....	42
Поддръжка.....	47

Поправка.....	42
Предпазни мерки.....	47
Предупредителни индикатори.....	43
Приложени аксесоари.....	4
Разделяне на видеоклип.....	38
Рекордер за дискове.....	24
Свервяване на датата и часа.....	10
Сила на звука.....	15
Снимки.....	12, 14
Софтуер.....	29
Статив.....	41
Телевизор.....	20
Технически характеристики.....	44
Увеличение.....	41

Списъците с менютата ще
откриете на стр. 35 до 37

Допълнителна информация за този продукт, а също и отговори на често задавани въпроси, можете да откриете на нашата интернет страница за поддръжка и помощ.

<http://www.sony.net/>

Отпечатано на 70% или повече рециклирана хартия

© 2011 Sony Corporation

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.